STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 27 августа 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ ФИНАНСОВЫХ СРЕДСТВ НА РЕАЛИЗАЦИЮ 29 ПРОЕКТОВ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ СООБЩЕСТВ В ДОЛИНЕ РЕКИ МОХОК (MOHAWK VALLEY)

Проекты поддерживают создание более 400 рабочих мест

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о выделении $8 млн в виде средств Грантов Блока общественного развития (Community Development Block Grant, CDBG) на реализацию 29 проектов по экономическому развитию и восстановлению территориальных сообществ в округах Фултон (Fulton), Эркимер (Herkimer), Монтгомери (Montgomery), Онейда (Oneida), Отсего (Otsego) и Скэхери (Schoharie). Средства были выделены в рамках второго раунда инициативы Губернатора по организации Региональных советов (Regional Council initiative) для реализации проектов, по которым были поданы заявки через Фонд восстановления территориальных сообществ (Community Revitalization Fund) Регионального совета экономического развития долины р. Мохок (Mohawk Valley Regional Economic Development Council, MVREDC). Эти 29 проектов поддержат создание более 400 рабочих мест.

«Инициатива Региональных советов (Regional Council initiative) призвана дать возможность нашим территориальным сообществам спланировать их собственный путь к процветанию с использованием местных активов, которые им известны лучше, чем кому-либо другому, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Реализация получающих эти гранты проектов создаст свыше 400 рабочих мест, обеспечит доступное жилье, укрепит инфраструктуру и поддержит развитие местных предприятий. Эти улучшения отчетливо демонстрируют эффективность подхода к экономическому развитию по принципу «снизу-вверх», и я рассчитываю на дальнейшее сотрудничество между государственным и частным секторами по улучшению ситуации в территориальных сообществах по всему штату».

В феврале Региональный совет экономического развития долины р. Мохок (Mohawk Valley Regional Economic Development Council), совместно с Управлением по вопросам восстановления жилья и возрождения местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes & Community Renewal, HCR), объявил о выделении $8 млн в виде средств Фонда восстановления

территориальных сообществ (Community Renewal Fund) территориальным сообществам на реконструкцию жилья, общественной инфраструктуры, учреждений административного и коммунального хозяйства и проведение мероприятий по экономическому развитию, главным образом, в интересах граждан с низким и средним уровнем доходов. Финансируемая на федеральном уровне программа Грантов Блока общественного развития (CDBG), которая реализуется Управлением по вопросам восстановления жилья и возрождения местных сообществ штата Нью-Йорк (HCR), помогает учреждениям местных органов власти развивать жизнеспособные территориальные сообщества посредством расширения экономических возможностей и обеспечения благоустроенного доступного жилья.

«Средства, выделенные сегодня Региональным советом экономического развития долины р. Мохок (Mohawk Valley Regional Economic Development Council), позволят повысить качество жизни в регионе и придать силы местным сообществам, - подчеркнул Дэррил К. Таунс (Darryl C. Towns), Руководитель и Главный исполнительный директор Управления по вопросам восстановления жилья и возрождения местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes & Community Renewal). — Это — цель инициативы Региональных советов экономического развития (Regional Economic Development Council) Губернатора Куомо (Cuomo), и Управление по вопросам восстановления жилья и возрождения местных сообществ (HCR) гордится своим участием в реализации этой важнейшей стратегии экономического развития на основе инициатив местного самоуправления. Я поздравляю наших партнеров в долине р. Мохок (Mohawk Valley) с получением средств, которые помогут компаниям развиваться, а семьям — процветать».

«Предоставляя ресурсы долине реки Мохок (Mohawk Valley), мы можем построить светлое будущее для ее жителей и компаний, - отметил Ларри Джилрой (Larry Gilroy), президент фирмы Gilroy, Kernan & Gilroy, Inc. и сопредседатель Регионального совета экономического развития долины р. Мохок (MVREDC). — Гранты, которые мы объявляем сегодня, создадут рабочие места, обеспечат качественное жилье и укрепят активы наших компаний и территориальных сообществ. Совет экономического развития долины р. Мохок (Mohawk Valley Economic Development Council) благодарен Губернатору Куомо (Cuomo) за выдвижение этой важной инициативы, которая объединяет территориальные сообщества нашего региона, создает партнерства и обеспечивает более широкие возможности для роста и процветания».

После всестороннего рассмотрения заявок Советом и его Комитетом по связям округов (County Liaison Committee) — рабочей группой, включающей в себя специалистов по экономическому развитию из каждого из шести округов региона долины реки Мохок (Mohawk Valley Region): Фултон (Fulton), Эркимер (Herkimer), Монтгомери (Montgomery), Онейда (Oneida), Отсего (Otsego) и Скэхери (Schoharie), - Региональный совет экономического развития долины р. Мохок (MVREDC) и Управление по вопросам жилья и возрождения местных сообществ (HCR) выбрали для финансирования 29 проектов из всего региона, признанных приоритетными для территориальных сообществ, реализация которых позволит создать более 400 рабочих мест, и которые согласуются со Стратегическим планом (Strategic Plan) Региональных советов.

Russian

С полным списком грантов можно ознакомиться на домашней странице Регионального совета экономического развития долины р. Мохок (MVREDC). Проекты, получающие средства Грантов Блока общественного развития (CDBG), должны быть реализованы в течение двух лет.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418